



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 July 2001Пятьдесят пятая сессия
Пункт 153 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

*[по докладу Пятого комитета (A/55/534/Add.2)]***55/274. Пересмотренные процедуры определения размеров компенсации, выплачиваемой государствам-членам в счет возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и войска***Генеральная Ассамблея,**ссылаясь на свои резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года, 50/222 от 11 апреля 1996 года, 51/218 Е от 17 июня 1997 года, 54/19 А от 29 октября 1999 года и 54/19 В от 15 июня 2000 года,**ссылаясь также на свое решение 55/452 от 23 декабря 2000 года, в котором Генеральному секретарю было предложено созвать Рабочую группу по рассмотрению вопросов после этапа V,**рассмотрев доклад Рабочей группы по рассмотрению вопросов после этапа V пересмотра процедур определения размеров компенсации за принадлежащее контингентам имущество¹, препровожденный Председателем Рабочей группы Председателю Пятого комитета, доклад Генерального секретаря² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³ о пересмотре процедур определения размеров компенсации, выплачиваемой государствам-членам в счет возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и войска,*

1. *одобряет* рекомендации Рабочей группы по пересмотру после этапа V процедур определения размеров компенсации в счет возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и войска, изложенные в пункте 17 доклада Генерального секретаря², с учетом положений настоящей резолюции;

2. *принимает к сведению* рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

¹ См. A/C.5/55/39.

² A/55/815.

³ A/55/887.

3. *подтверждает* важность обеспечения максимальной эффективности и действенности при проведении операций по поддержанию мира и необходимость сведения к минимуму задержек при обработке требований о компенсации, выплачиваемой странам, предоставляющим войска и имущество;

4. *признает*, что задержки с выплатой компенсации странам, предоставляющим войска, в счет возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и войска, и отсутствие уверенности в получении такой компенсации отрицательно сказываются на способности стран, которые предоставляют войска в настоящее время и могут предоставлять войска в будущем, принимать эффективное участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в этой связи подчеркивает необходимость выплаты всеми государствами-членами своих начисленных взносов на финансирование всех операций по поддержанию мира в полном объеме, своевременно и без выдвижения предварительных условий;

5. *подчеркивает*, что Секретариату должны быть предоставлены необходимые ресурсы для проведения проверок, с тем чтобы удостовериться – до развертывания миссии – в готовности каждой страны, которая потенциально может предоставить войска, и обеспечивать дальнейшее соблюдение норм согласно положениям соответствующих меморандумов о взаимопонимании;

6. *отмечает*, что в настоящее время Секретариат в консультации со странами, предоставляющими войска, разрабатывает процедуры оценки и стандартизации методов профессиональной подготовки для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии через Специальный комитет по операциям по поддержанию мира доклад по этому важному вопросу для утверждения таких норм;

7. *признает* необходимость подготовки конкретных руководящих указаний по методологии возмещения расходов на войска;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее для утверждения на ее возобновленной пятьдесят шестой сессии методологию возмещения расходов на воинские контингенты, действующую в отношении воинских контингентов и сотрудников сформированных подразделений полиции, и анкету для направления странам, предоставляющим войска, подготовленные с учетом мнений, выраженных государствами-членами, на основе следующих элементов и руководящих принципов:

a) военнослужащие, сотрудники сформированных подразделений полиции и штабные офицеры, участвующие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, должны получать равную компенсацию за выполнение одинаковых функций;

b) при определении размеров компенсации расходов на войска следует учитывать, в частности, общие принципы, такие, как простота, справедливость, транспарентность, комплексный подход, право перевода, финансовый контроль и ревизия и подтверждение оказания конкретных услуг, которые все должны быть закреплены в соглашениях, заключаемых Организацией Объединенных Наций с участвующими государствами;

c) данные для проведения соответствующего обзора должны включать связанные с личным составом общие и необходимые дополнительные

издержки, определенные исходя из существующей численности воинских контингентов и возникающие у стран, предоставляющих войска, в силу их участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая разработку стандартного комплекса прививок и определение набора вакцин для данной миссии и медицинских осмотров и биохимических анализов для данной миссии с использованием данных Всемирной организации здравоохранения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, на компенсацию которых эти страны могут иметь право;

d) методология должна исключать возможность двойного возмещения расходов в связи с различными уровнями самообеспечения, компонентами расходов на войска и любыми другими пособиями;

9. *постановляет*, что в основе установления в будущем стандартных ставок возмещения расходов на войска должны лежать новые данные обследований, репрезентативно отражающие расходы, понесенные примерно 60 процентами стран, предоставлявших войска для операций по поддержанию мира;

10. *постановляет также*, на временной и специальной основе, увеличить стандартную ставку возмещения расходов на воинские контингенты предоставляющим войска странам на 2 процента с 1 июля 2001 года;

11. *постановляет далее*, что с 1 января 2002 года, на временной и специальной основе, вступает в силу дополнительное увеличение на 2 процента, в результате чего общее увеличение нынешней ставки возмещения расходов на воинские контингенты составит 4 процента;

12. *просит* Генерального секретаря рассмотреть практические аспекты механизмов аренды с обслуживанием, аренды без обслуживания и самообеспечения, включая эффективность процедур в отношении имущества, принадлежащего контингентам, для определения способности стран, предоставляющих войска, выполнять требования, предусмотренные процедурами предоставления принадлежащего контингентам имущества на условиях аренды с обслуживанием и самообеспечения, и необходимость обеспечения эффективности операций по поддержанию мира, в том числе посредством неукоснительного соблюдения норм, изложенных в руководстве по принадлежащему контингентам имуществу, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу;

13. *подчеркивает* необходимость своевременного выполнения Секретариатом согласованных в меморандумах о взаимопонимании его обязанностей в полном объеме в целях обеспечения оперативной эффективности войск в ходе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

14. *принимает к сведению* мнения Секретариата в отношении возможности пересмотра – с учетом будущего опыта – процедур урегулирования претензий в связи с повреждением основного имущества, используемого одной страной и принадлежащего другой стране, и постановляет, что ответственность за повреждение основного имущества, используемого одной страной и принадлежащего другой стране, должна устанавливаться на основе соответствующих положений заключенных ими меморандумов о взаимопонимании согласно применимым правилам и положениям Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Генерального секретаря созвать в 2004 году рабочую группу экспертов открытого состава на период не менее 10 рабочих дней для проведения трехгодичного обзора ставок возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и на условиях самообеспечения, включая медицинское обслуживание;

16. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят шестой сессии.

*103-е пленарное заседание,
14 июня 2001 года*